

**Invitation à la soutenance publique de thèse  
pour l'obtention du grade de Doctorat en Langues, lettres et traductologie**

## **Monsieur Emmanuel BEAUJARD**

### **DEUX MANUELS VÉTÉRINAIRES GRECS**

**CONTRIBUTION À L'ÉTUDE DES SOURCES DE LA *COLLECTION D'HIPPIATRIE GRECQUE***

### **HIPPOCRATE LE VÉTÉRINAIRE**

### **LES *PRONOSTICS ET TRAITEMENTS***



Le jeudi 20 février 2025 à 14h30

**Salle Polyvalente**

Learning Center Christine de Pizan

Place Cardinal Mercier, 31

1348 Louvain-la-Neuve

S'inscrivant dans la tradition louvaniste d'écotique des textes scientifiques, cette thèse est l'aboutissement de recherches menées sur les fragments de deux manuels vétérinaires grecs. Les 121 textes attribués à Hippocrate le vétérinaire (distinct de son illustre homonyme de Cos) forment une contribution substantielle, rédigée dans un grec peu soigné et desservie par une transmission troublée. Plus synthétique, le manuel anonyme *Pronostics et traitements* expose avec pragmatisme symptômes et remèdes. L'un et l'autre textes, transmis à l'époque byzantine dans la *Collection d'hippiatrie grecque*, reflètent un stade ancien de l'art vétérinaire antique. Ils font ici l'objet d'une nouvelle édition critique et d'une traduction inédite sur la base des témoins les plus fiables de la *Collection*. L'étude conjointe d'Hippocrate le vétérinaire et des *Pronostics et traitements* investigate également les caractéristiques de leur langue et de leur contenu, et contribue ainsi à une meilleure connaissance des textes hippiatriques grecs et de l'art de soigner les chevaux dans l'Antiquité.

Le jury est composé de Mesdames et Messieurs :

Prof. Marco CAVALIERI (UCLouvain), Président du jury et Lecteur

Prof. Anne-Marie DOYEN (UCLouvain), Promotrice et Secrétaire du jury

Prof. Charles DOYEN (UCLouvain), Promoteur

Prof. Klaus-Dietrich FISCHER (Johannes Gutenberg-Universität Mainz), Lecteur extérieur

Prof. Marie-Thérèse CAM (Université de Bretagne occidentale-Brest), Lectrice extérieure

Dr. François VALLAT (Dr. vétérinaire et Dr. en histoire, Paris), Lecteur extérieur